



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**PROCTOSCOPIO STERILE MONOUSO**  
**STERILE PROCTOSCOPE FOR SINGLE USE**  
**RECTOSCOPE STÉRILE À USAGE UNIQUE**  
**PROCTOSCOPIO ESTÉRIL DESECHABLE**  
**PROCTOSCÓPIO ESTÉRIL PARA UTILIZAÇÃO ÚNICA**  
**STERILES PROKTOSKOP FÜR DEN EINMALIGEN GEBRAUCH**  
**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ ΠΡΩΚΤΟΣΚΟΠΙΟ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**STERYLNY REKTOSKOP JEDNORAZOWEGO UŻYTKU**  
**STERILNÍ PROKTOSKOP NA JEDNORÁZOVÉ POUŽITÍ**  
**STERILT PROKTOSKOP FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERIILI KERTAKÄYTTÖINEN PROKTOSKOOPPI**  
**STERILNI PROKTOSKOP ZA ENKRATNO UPORABO**  
**STERILNÝ PROKTOSKOP NA JEDNO POUŽITIE**  
**PROCTOSCOPIUM STERILE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**STERIELE PROTOSCOOP VOOR EENMALIG GEBRUIK**  
**STERILNI PROKTOSKOP ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU**  
**EGYSZER HASZNÁLATOS, STERIL PROKTOSZKÓP**  
**STERILT PROKTOSKOP TIL ENGANGSBRUG**  
**СТЕРИЛЕН ПРОКТОСКОП ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**STERILUS VIENKARTINIS PROKTOSKOPAS**  
**STERILS PROKTOSKOPS VIENREIZĒJAI LIETOŠANAI**  
**STERIILNE PROKTOSKOOP ÜHEKORDSEKS KASUTAMISEKS**

منظار مستقيم معقم للاستخدام الواحد

## Gima 25957



Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd. No.18  
Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002 Lianyungang  
JIANGSU PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China

REF

723112

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestraße, 80, 20537, Hamburg, Germany  
Tel.0049-40-2513175

CH REP

Medicare AG,

Hauptstr. 51 5024 Küttigen, Schweiz  
CHRN-AR-20002506



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



STERILE EO

CE 0123



**ITALIANO**

**E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.**

**Nome del prodotto:**

Proctoscopio sterile monouso

**Scopo previsto:**

Il proctoscopio sterile monouso viene utilizzato principalmente per esaminare il passaggio anale e a seguito di interventi chirurgici per lesioni anali.

**Utenti previsti:**

Il proctoscopio sterile monouso deve essere utilizzato da medici e infermieri adeguatamente formati.

**Composizione strutturale:**

Il proctoscopio sterile monouso è composto da un tubo esterno, un tubo interno, un connettore per la sorgente luminosa.

**Indicazioni:**

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente come utensile comune per esaminare il passaggio anale e per il trattamento di patologie anorettali.

**Controindicazioni:** nessuna**Gruppo di pazienti:**

Pazienti affetti da patologie anorettali.

**Caratteristiche di prestazione:**

prodotto sterile monouso

**Metodo di utilizzo:**

aprire la confezione principale. Inserire il tubo interno nel tubo esterno; effettuato questo passaggio, inserire nel retto, estraendo il tubo interno, quindi collegare la sorgente luminosa e osservare la condizione del paziente.

**Eventuali rischi residui ed eventi collaterali indesiderati:** nessuno

**Informazioni sull'installazione:** nessuna

**Vantaggi clinici:**

Il proctoscopio sterile monouso supporta l'equipe medica nell'esaminare e trattare i pazienti affetti da patologie anorettali.

 **Attenzione:**

- A. Il prodotto è strettamente monouso. In caso di riutilizzo del prodotto, possono verificarsi infezioni crociate.
- B. Il prodotto è sterile e viene sterilizzato con gas a base di ossido di etilene; la sua validità è cinque anni. Dopo la scadenza, è proibito l'utilizzo.
- C. Per l'utilizzo, inserire lentamente il prodotto nel retto; se il paziente avverte dolore, fermarsi.
- D. Non utilizzare se la confezione piccola è rotta o se è stata involontariamente aperta prima dell'uso o se contiene corpi estranei.
- E. L'uso del prodotto deve essere conforme ai requisiti previsti dalle norme operative, dalle leggi e dai regolamenti in vigore presso la struttura sanitaria. Inoltre, deve essere utilizzato da medici o infermieri adeguatamente formati. In caso di anomalia fisica dell'operatore o dell'utente in fase di utilizzo, intervenire in modo puntuale in base alle norme sanitarie.
- F. In caso di problemi qualitativi durante l'uso, sospendere immediatamente l'applicazione e informare subito la nostra azienda.
- G. Smaltire dopo l'uso. Dopo l'uso, i prodotti devono essere raccolti, trasportati, conservati e smaltiti per garantire che siano

innocui per la salute umana e l'ambiente. In alternativa, il prodotto può essere smaltito in conformità alle disposizioni mediche locali per lo smaltimento dei rifiuti.

**Conservazione:**

il prodotto deve essere conservato in un ambiente ben ventilato, in assenza di gas corrosivi, e con una protezione adeguata.

**CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA**

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles  
 - Índice de símbolos- índice de símbolo - Symbolindex -  
 Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů  
 - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index  
 symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbo-  
 la - Szimbólum index - Symbolindeks - Индекс на символа  
 - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Sūmbolite indeks

شي الوبوموس تارشوم -







**IT** - Data di fabbricazione **GB** - Date of  
 manufacture **FR** - Date de fabrication **ES**  
 - Fecha de fabricación **PT** - Data de fabrico  
**DE** - Herstellungsdatum **GR** - Ημερομηνία  
 παραγωγής **PL** - Data produkcyj **CZ** -  
 Datum výroby **SE** - Tillverkningsdatum  
**FI** - Valmistuspäivämäärä **SI** - Datum  
 proizvodnje **SK** - Dátum výroby **RO** -  
 Data fabricației **NL** - Productiedatum **HR**  
 - Datum proizvodnje **HU** - Gyártás dátuma  
**DK** - Fabrikationsdato **BG** - Fabrikationsdato  
**LT** - Pagaminimo data **LV** - Izgatavošanas  
 datums **EE** - Valmistamise kuupäev  
**AR** - تاريخ التصنيع


	<p><b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>SI</b> - Proizvajalec <b>SK</b> - Výrobca <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HR</b> - Proizvođač <b>HU</b> - Gyártó <b>DK</b> - Fabrikant <b>BG</b> - Fabrikant <b>LT</b> - Gamintojas <b>LV</b> - Ražotājs <b>EE</b> - Tootja <b>الشركة المصنعة - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojaassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soareli <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>BG</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest <b>يحتفظ بعيداً عن ضوء الشمس - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>BG</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud <b>لا تستخدم في حالة تلف الحزمة - AR</b></p>



	<p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojja <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importált <b>DK</b> - Importeret af <b>BG</b> - Importeret af <b>LT</b> - Importavo <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija <b>مستورد عن طريق - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torr ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száraz, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas <b>يحتفظ في مكان بارد وجاف - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Non ri-sterilizzare <b>GB</b> - Do not re-sterilize <b>FR</b> - Ne pas re-stériliser <b>DE</b> - Nicht erneut sterilisieren <b>ES</b> - No reesterilizar <b>PT</b> - Não reesterilize <b>GR</b> - Μην αποστειρώνετε ξανά <b>BG</b> - Не стерилизирайте повторно <b>CZ</b> - Nesterilizujte znovu <b>DA</b> - Må ikke gensteriliseres <b>EE</b> - Ärge steriliseerige uuesti <b>FI</b> - Älä steriloï uudelleen <b>HR</b> - Nemojte ponovno sterilizirati <b>HU</b> - Ne sterilizálja újra <b>LT</b> - Nesterilizuoti pakartotinaï <b>LV</b> - Nesterilizēt atkārtoti <b>NL</b> - Niet opnieuw steriliseren <b>PL</b> - Nie sterylizować ponownie <b>RO</b> - Nu reesterilizați <b>SK</b> - Nesterilizujte znova <b>SI</b> - Ne sterilizirajte ponovno <b>SV</b> - Sterilisera inte om</p>

	<p><b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstraž) <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>LT</b> - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt <b>AR</b> - الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بناية</p>
	<p><b>IT</b> - Sterilizzato con ossido di etilene <b>GB</b> - Sterilized using ethylene oxide <b>FR</b> - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène <b>ES</b> - Esterilizado con óxido de etileno <b>PT</b> - Esterilizado com óxido de etileno <b>DE</b> - Sterilisiert mit Ethylenoxid <b>GR</b> - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξείδιο <b>PL</b> - Sterylizowane tlenkiem etylenu <b>CZ</b> - Sterilizované etylenoxidem <b>SE</b> - Steriliserad med etylenoxid <b>FI</b> - Steriloitu etyleenioksidilla <b>SI</b> - Sterilizirano z etilen oksidom <b>SK</b> - Sterilizované etylénoxidom <b>RO</b> - Sterilizat cu oxid de etilenă <b>NL</b> - Gesteriliseerd met ethyleenoxide <b>HR</b> - Sterilizirano etilen oksidom <b>HU</b> - Etilén-oxiddal sterilizálva <b>DK</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>BG</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>LT</b> - Sterilizuotas etileno oksidu <b>LV</b> - Sterilizēts ar etilēnoksīdu <b>EE</b> - Steriliseeritud etüleenoksiidiga <b>AR</b> - معقم باكسيد الإيثيلين</p>

	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>LT</b> - Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses <b>AR</b> - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>
	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> - Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski uređaj <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Medicinsk udstyr <b>LT</b> - Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Medicīniskā ierīce <b>EE</b> - Meditsiiniline seade <b>AR</b> - جهاز طبي</p>
	<p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Prze czytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>BG</b> - Se brugsvejledningen <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit <b>AR</b> - اقرأ بندقه وحرص تعليمات الاستخدام</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare  <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use  <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser  <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable  <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar  <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden  <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου  <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie  <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně  <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas  <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen  <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno  <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane  <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi  <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken  <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti  <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra  <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges  <b>BG</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges  <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai  <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierice, nelietojiet to atkārtoti  <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda  <b>AR</b> - أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p>
<b>LOT</b>	<p><b>IT</b> - Numero di lotto  <b>GB</b> - Lot number  <b>FR</b> - Numéro de lot  <b>ES</b> - Número de lote  <b>PT</b> - Número de lote  <b>DE</b> - Chargennummer  <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας  <b>PL</b> - Kod partii  <b>CZ</b> - Číslo šarže  <b>SE</b> - Satsnummer  <b>FI</b> - Erännumero  <b>SI</b> - Številka partije  <b>SK</b> - Číslo šarže  <b>RO</b> - Număr de lot  <b>NL</b> - Partijnummer  <b>HR</b> - Broj serije  <b>HU</b> - Tételszám  <b>DK</b> - Batchnummer  <b>BG</b> - Batchnummer  <b>LT</b> - Partijos numeris  <b>LV</b> - Partijas numurs  <b>EE</b> - Partii number  <b>AR</b> - رقم الدفعة</p>
<b>CH</b> <b>REP</b>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato in Svizzera  <b>GB</b> - Authorized Representative in Swiss  <b>FR</b> - Représentant autorisé en Suisse  <b>ES</b> - Representante autorizado en Suiza  <b>PT</b> - Representante autorizado no Suíço  <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter im Schweizer  <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στο Ελβετός  <b>PL</b> - Autoryzowany Przedstawiciel w Szwajcarskiej  <b>CZ</b> - Autorizovaný zástupce ve švýcarsku  <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Schweiziska  <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Sveitsiläinen  <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik v Švicaru  <b>SK</b> - Autorizovaný zástupca v švajčiarsky  <b>RO</b> - Reprezentant autorizat în Elvețiane  <b>NL</b> - Geautoriseerde  <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Zvitsers  <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Svájci  <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i Schweizisk  <b>NO</b> - Autorisert representant i Sveitsiska  <b>BG</b> - Оторизиран представник в швейцарски  <b>LT</b> - Įgaliojtas atstovas Šveicarijoje  <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Šveices  <b>EE</b> - Pilnvarotais pārstāvis Šveicē  <b>SA</b> - الممثل المعتمد في المملكة المتحدة</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745  <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745  <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745  <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745  <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745  <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745  <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745  <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745  <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745  <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745  <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745  <b>SI</b> - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745  <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EU) 2017/745  <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745  <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745  <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745  <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz  <b>DK</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745  <b>BG</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745  <b>LT</b> - Medicinos prietaisas, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745  <b>LV</b> - Mediciniska ierice, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745  <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiinisead  <b>AR</b> - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745</p>
	<p><b>IT</b> - Data di scadenza  <b>GB</b> - Expiration date  <b>FR</b> - Date d'échéance  <b>ES</b> - Fecha de caducidad  <b>PT</b> - Data de validade  <b>DE</b> - Ablaufdatum  <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως  <b>PL</b> - Data ważności  <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti  <b>SE</b> - Utgångsdatum  <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä  <b>SI</b> - Rok uporabnosti  <b>SK</b> - Dátum expirácie  <b>RO</b> - Valabil până la data de  <b>NL</b> - Vervaldatum  <b>HR</b> - Datum isteka  <b>HU</b> - Lejárati dátum  <b>DK</b> - Udløbsdato  <b>BG</b> - Udløbsdato  <b>LT</b> - Galiojimo laikas  <b>LV</b> - Derīguma termiņš  <b>EE</b> - Aegumiskuupäev  <b>AR</b> - تاريخ انتهاء الصلاحية</p>
<b>REF</b>	<p><b>IT</b> - Codice prodotto  <b>GB</b> - Product code  <b>FR</b> - Code produit  <b>ES</b> - Código producto  <b>PT</b> - Código produto  <b>DE</b> - Erzeugniscode  <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος  <b>PL</b> - Numer katalogowy  <b>CZ</b> - Kód výrobku  <b>SE</b> - Produktkod  <b>FI</b> - Tuotekoodi  <b>SI</b> - Koda izdelka  <b>SK</b> - Kód výrobku  <b>RO</b> - Cod produs  <b>NL</b> - Productcode  <b>HR</b> - Šifra proizvoda  <b>HU</b> - Termékkód  <b>DK</b> - Produktkode  <b>BG</b> - Produktkode  <b>LT</b> - Prekės kodas  <b>LV</b> - Produkta kods  <b>EE</b> - Toote kood  <b>AR</b> - كود المنتج</p>

	<p> <b>IT</b> - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno <b>GB</b> - Single sterile barrier system in protective outer packaging <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique dans un emballage extérieur protecteur <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril simple en embalaje exterior protector <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril única em embalagem externa protetora <b>DE</b> - Einzelnes Sterilbarrieresystem in schützender Umverpackung <b>GR</b> - Μοβό αποστειρωμένο σύστημα φραγής σε προστατευτική εξωτερική συσκευασία <b>PL</b> - Pojedynczy sterylony system barierowy w ochronnym opakowaniu zewnętrznym <b>CZ</b> - Jediný sterilní bariérový systém v ochranném vnějším obalu <b>SE</b> - Enkelt sterilt barriärsystem i skyddande ytterförpackning <b>FI</b> - Yksi steriili sulkujärjestelmä suojaavassa ulkopakkauksessa <b>SI</b> - Enojni sterilni pregradni sistem v zaščitni zunanji embalaži <b>SK</b> - Jednoduchý sterilný bariérový systém v ochrannom vonkajšom obale <b>RO</b> - Sistem de barieră steril unic în ambalaj exterior de protecție <b>NL</b> - Enkelvoudig steriel barrièresysteem in beschermende buitenverpakking <b>HR</b> - Jednostruki sustav sterilne barijere u zaštitnom vanjskom pakiranju <b>HU</b> - Egyetlen steril gátrendszer védő külső csomagolásban <b>DK</b> - Enkelt sterilt barrieresystem i beskyttende ydre emballage <b>BG</b> - Единична стерилна бариерна система в защитна външна опаковка <b>LT</b> - Viena sterili barjerinė sistema apsauginėje išorinėje pakuotėje <b>LV</b> - Viena sterila barjeras sistēma aizsargājošā ārējā iepakojumā <b>EE</b> - Ühekordne steriilne tõkkesüsteem kaitsvas välispakendis <b>AR</b> - نظام حاجز معقم فردي مع عبوة واقية خارجية                 </p>
	<p> <b>IT</b> - Identificatore unico dispositivo <b>GB</b> - Unique device identifier <b>FR</b> - Identifiant unique de l'appareil <b>DE</b> - Eindeutige Geräteerkennung <b>ES</b> - Identificador de dispositivo único <b>PT</b> - Identificador exclusivo do dispositivo <b>GR</b> - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής <b>BG</b> - Уникален идентификатор на устройството <b>CZ</b> - Jediněčný identifikátor zařízení <b>DA</b> - Unik enhedsidentifikator <b>EE</b> - Seadme kordumatu identifikaator <b>FI</b> - Ainutlaatuinen laitetunniste <b>HR</b> - Jedinstveni identifikator uređaja <b>HU</b> - Egyedi eszközazonosító <b>LT</b> - Unikalus įrenginio identifikatorius <b>LV</b> - Unikāls ierices identifikators <b>NO</b> - Unik enhedsidentifikator <b>NL</b> - Unieke apparaat-ID <b>PL</b> - Unikalny identyfikator urządzenia <b>RO</b> - Identificator unic de dispozitiv <b>SK</b> - Jediněčný identifikátor zariadenia <b>SL</b> - Enolični identifikator naprave <b>SV</b> - Unik enhetsidentifierare <b>SA</b> - معرف الجهاز الفريد                 </p>